

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 26. března 2013

o stanovení ročních emisních přidělů členských států na období 2013–2020 v souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 406/2009/ES

(oznámeno pod číslem C(2013) 1708)

(2013/162/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 406/2009/ES ze dne 23. dubna 2009 o úsilí členských států snížit emise skleníkových plynů, aby byly splněny závazky Společenství v oblasti snížení emisí skleníkových plynů do roku 2020 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 2 čtvrtý pododstavec uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Údaje o emisích skleníkových plynů ze zařízení, na něž se vztahuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES ⁽²⁾, získané z registru Unie, rozhodnutí Komise, národních alokačních plánů a úřední korespondence mezi Komisí a příslušnými členskými státy, představují ověřené údaje o emisích ve smyslu čl. 3 odst. 2 čtvrtého pododstavce rozhodnutí č. 406/2009/ES.
- (2) Údaje o celkovém množství emisí skleníkových plynů z plynů a činností uvedených v čl. 2 odst. 1 rozhodnutí č. 406/2009/ES, předložené v souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 280/2004/ES ze dne 11. února 2004 o mechanismu monitorování emisí skleníkových plynů ve Společenství a provádění Kjótského protokolu ⁽³⁾, sestavené v návaznosti na počáteční přezkum z roku 2012 provedený Komisí v souladu s pokyny k technickému přezkumu inventur emisí skleníkových plynů z roku 2012 ⁽⁴⁾, představují přehodnocené údaje o emisích skleníkových plynů v letech 2005, 2008, 2009 a 2010 ve smyslu čl. 3 odst. 2 čtvrtého pododstavce rozhodnutí č. 406/2009/ES.
- (3) Aby byla zajištěna soudržnost mezi stanovením ročních emisních přidělů a vykazovanými emisemi skleníkových plynů za každý rok, měly by být roční emisní přiděly členských států vypočteny rovněž s pomocí hodnot potenciálu globálního oteplování uvedených ve čtvrté

hodnotící zprávě IPCC přijaté rozhodnutím 15/CP.17. Takto vypočtené roční emisní přiděly by měly být použitelné od prvního roku, za který se vykazování inventur skleníkových plynů s pomocí těchto nových hodnot potenciálu globálního oteplování stane povinným v souladu s článkem 3 rozhodnutí č. 280/2004/ES.

- (4) Údaje aktuálně vykazované v rámci národní inventury skleníkových plynů a národních a unijních registrů nedostačují na úrovni členských států k tomu, aby bylo možno na národní úrovni stanovit emise CO₂ z civilního letectví, na které se nevztahuje směrnice 2003/87/ES. Emise CO₂ z letů, na které se nevztahuje směrnice 2003/87/ES, představují pouze zanedbatelnou část celkového množství emisí skleníkových plynů a shromažďování dodatečných informací o těchto emisích by přineslo nepřiměřenou administrativní zátěž. Množství emisí CO₂ spadající do kategorie „1.A.3.A civilní letectví“ inventury by proto mělo být za účelem stanovení ročních emisních přidělů považováno za rovné nule.
- (5) Roční emisní přiděly členského státu pro rok 2020 by měly být vypočteny odečtením množství ověřených emisí skleníkových plynů ze zařízení, která v roce 2005 již existovala, od přehodnocených emisí skleníkových plynů v roce 2005 a upravením výsledku podle procentního podílu stanoveného v příloze II rozhodnutí č. 406/2009/ES.
- (6) Množství ověřených emisí skleníkových plynů ze zařízení by se mělo stanovit takto:
 - V případě členských států, které jsou zapojeny do systému obchodování s emisemi od roku 2005: množství emisí ze zařízení, na něž se vztahuje směrnice 2003/87/EC, v roce 2005 upravené o množství emisí skleníkových plynů ze zařízení, která se po úpravě oblasti působnosti použité členskými státy zařadila do systému obchodování s emisemi v období 2008–2012 nebo se z něj vyloučila, a množství emisí skleníkových plynů ze zařízení dočasně vyloučených ze systému obchodování s emisemi v roce 2005, avšak zařazených do systému obchodování s emisemi v období 2008–2012,
 - v případě členských států, které jsou zapojeny do systému obchodování s emisemi od roku 2007: množství emisí skleníkových plynů ze zařízení, na něž se vztahuje směrnice 2003/87/ES, v roce 2007,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 136.⁽²⁾ Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.⁽³⁾ Úř. věst. L 49, 19.2.2004, s. 1.⁽⁴⁾ SWD(2012) 107 final ze dne 26. dubna 2012.

- v případě členských států, které jsou zapojeny do systému obchodování s emisemi od roku 2013: množství emisí skleníkových plynů ze zařízení, na něž se vztahuje směrnice 2003/87/ES, v roce 2005 (podle údajů oznámených příslušným členským státem a ověřených Komisí).
- (7) Průměrné množství emisí skleníkových plynů členského státu v roce 2009, který má kladnou mezní hodnotu emisí skleníkových plynů podle přílohy II rozhodnutí č. 406/2009/ES, by mělo být vypočteno odečtením průměrného množství ověřených emisí skleníkových plynů ze zařízení, na něž se vztahuje směrnice 2003/87/ES, v letech 2008, 2009 a 2010 v příslušném členském státě, od jeho průměrného množství celkových ověřených emisí skleníkových plynů v letech 2008, 2009 a 2010.
- (8) Roční emisní přiděly členského státu s kladnou mezní hodnotou emisí skleníkových plynů podle přílohy II rozhodnutí č. 406/2009/ES na období 2013–2019 by se měly určit z lineární spojnice, která začíná průměrným množstvím emisí skleníkových plynů uvedeného členského státu v roce 2009 a končí jeho ročním emisním přidělem pro rok 2020.
- (9) Roční emisní přiděl členského státu se zápornou mezní hodnotou emisí skleníkových plynů podle přílohy II rozhodnutí č. 406/2009/ES pro rok 2013 by měl být vypočten odečtením průměrného množství ověřených emisí skleníkových plynů ze zařízení, na něž se vztahuje směrnice 2003/87/ES, v letech 2008, 2009 a 2010 v příslušném členském státě od jeho průměrného množství celkových ověřených emisí skleníkových plynů v letech 2008, 2009 a 2010.
- (10) Roční emisní přiděl členského státu se zápornou mezní hodnotou emisí skleníkových plynů podle přílohy II rozhodnutí č. 406/2009/ES na období 2014–2019 by se měl určit z lineární spojnice, která začíná ročním emisním přidělem uvedeného členského státu pro rok 2013 a končí jeho ročním emisním přidělem pro rok 2020.
- (11) Ověřené emise skleníkových plynů ze zařízení jednostranně zapojených do systému obchodování s emisemi v souladu s článkem 24 směrnice 2003/87/ES během období 2008–2012 by se neměly započítávat do průměrného množství ověřených emisí skleníkových plynů ze zařízení, na něž se vztahuje směrnice 2003/87/ES, v letech 2008, 2009 a 2010, neboť by to mělo za následek dvojnásobné započtení emisí skleníkových plynů během budoucích úprav ročních emisních přidělů v souladu s článkem 10 rozhodnutí č. 406/2009/ES.
- (12) S ohledem na přistoupení Chorvatska k Unii by se jeho roční emisní přiděl za každý rok období 2013–2020 měl stanovit stejnou metodou jako v případě ostatních členských států. Tyto hodnoty by měly být použitelné od data přistoupení Chorvatska.
- (13) Vzhledem k tomu, že Evropská rada přijala rozhodnutí 2012/419/EU ze dne 11. července 2012, kterým se mění status ostrova Mayotte vůči Evropské unii⁽¹⁾ od roku 2014, zohlední se při výpočtu ročních emisních přidělů pro Francii od roku 2014 příslušné ověřené emise skleníkových plynů.
- (14) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro změnu klimatu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Roční emisní přiděly každého členského státu pro každý rok období 2013–2020 jsou stanoveny v příloze I a použijí se s výhradou případných úprav zveřejněných v souladu s článkem 10 rozhodnutí č. 406/2009/ES.

Článek 2

Bez ohledu na článek 1 se v případě, že akt přijatý v souladu s článkem 3 rozhodnutí č. 280/2004/ES stanoví pro členské státy povinnost předložit inventury emisí skleníkových plynů určené s pomocí hodnot potenciálu globálního oteplování uvedených ve čtvrté hodnotící zprávě IPCC přijaté rozhodnutím 15/CP.17 konference smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu, použijí roční emisní přiděly stanovené v příloze II od prvního roku, za který se toto vykazování inventur skleníkových plynů stane povinným.

Článek 3

Roční emisní přiděly Chorvatska stanovené v příloze I se použijí od data, kdy vstoupí v platnost smlouva o přistoupení Chorvatska.

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 26. března 2013.

Za Komisi
Connie HEDEGAARD
členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 204, 31.7.2012, s. 131.

PŘÍLOHA I

Roční emisní příděl členských států na období 2013–2020 vypočtený s pomocí hodnot potenciálu globálního oteplování uvedených ve druhé hodnotící zprávě IPCC

| Země | Roční emisní příděl (v tunách ekvivalentu oxidu uhličitého) | | | | | | | |
|--------------------|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
| Belgie | 81 206 753 | 79 635 010 | 78 063 267 | 76 491 523 | 74 919 780 | 73 348 037 | 71 776 293 | 70 204 550 |
| Bulharsko | 27 308 615 | 27 514 835 | 27 721 056 | 27 927 276 | 28 133 496 | 28 339 716 | 28 545 936 | 28 752 156 |
| Česká republika | 63 569 006 | 64 248 654 | 64 928 302 | 65 607 950 | 66 287 597 | 66 967 245 | 67 646 893 | 68 326 541 |
| Dánsko | 35 873 692 | 34 996 609 | 34 119 525 | 33 242 442 | 32 365 359 | 31 488 276 | 30 611 193 | 29 734 110 |
| Německo | 487 095 510 | 480 020 642 | 472 945 774 | 465 870 905 | 458 796 037 | 451 721 169 | 444 646 301 | 437 571 432 |
| Estonsko | 6 111 145 | 6 133 644 | 6 156 143 | 6 178 641 | 6 201 140 | 6 223 639 | 6 246 137 | 6 268 636 |
| Irsko | 45 163 667 | 44 066 074 | 42 968 480 | 41 870 887 | 40 773 293 | 39 675 700 | 38 578 106 | 37 480 513 |
| Řecko | 58 909 882 | 59 158 791 | 59 407 700 | 59 656 609 | 59 905 518 | 60 154 427 | 60 403 336 | 60 652 245 |
| Španělsko | 228 883 459 | 226 977 713 | 225 071 967 | 223 166 221 | 221 260 475 | 219 354 728 | 217 448 982 | 215 543 236 |
| Francie | 397 926 454 | 393 291 390 | 388 254 953 | 383 218 516 | 378 182 079 | 373 145 642 | 368 109 206 | 363 072 769 |
| Chorvatsko | 20 596 027 | 20 761 917 | 20 927 807 | 21 093 696 | 21 259 586 | 21 425 476 | 21 591 366 | 21 757 255 |
| Itálie | 310 124 250 | 308 146 930 | 306 169 610 | 304 192 289 | 302 214 969 | 300 237 649 | 298 260 329 | 296 283 008 |
| Kypr | 5 552 863 | 5 547 275 | 5 541 687 | 5 536 100 | 5 530 512 | 5 524 924 | 5 519 336 | 5 513 749 |
| Lotyšsko | 9 005 483 | 9 092 810 | 9 180 137 | 9 267 464 | 9 354 791 | 9 442 119 | 9 529 446 | 9 616 773 |
| Litva | 16 661 613 | 16 941 467 | 17 221 321 | 17 501 174 | 17 781 028 | 18 060 882 | 18 340 736 | 18 620 590 |
| Lucembursko | 9 737 871 | 9 535 962 | 9 334 053 | 9 132 144 | 8 930 235 | 8 728 326 | 8 526 417 | 8 324 508 |
| Maďarsko | 49 291 591 | 50 388 303 | 51 485 014 | 52 581 726 | 53 678 437 | 54 775 149 | 55 871 861 | 56 968 572 |
| Malta | 1 113 574 | 1 112 781 | 1 111 988 | 1 111 195 | 1 110 402 | 1 109 609 | 1 108 816 | 1 108 023 |
| Nizozemsko | 121 835 387 | 119 628 131 | 117 420 874 | 115 213 617 | 113 006 361 | 110 799 104 | 108 591 847 | 106 384 590 |
| Rakousko | 53 598 131 | 53 032 042 | 52 465 953 | 51 899 864 | 51 333 775 | 50 767 686 | 50 201 597 | 49 635 508 |
| Polsko | 197 978 330 | 198 929 081 | 199 879 833 | 200 830 584 | 201 781 336 | 202 732 087 | 203 682 838 | 204 633 590 |
| Portugalsko | 47 653 190 | 47 920 641 | 48 188 091 | 48 455 541 | 48 722 992 | 48 990 442 | 49 257 893 | 49 525 343 |
| Rumunsko | 79 108 341 | 80 681 687 | 82 255 034 | 83 828 380 | 85 401 727 | 86 975 074 | 88 548 420 | 90 121 767 |
| Slovinsko | 11 890 136 | 11 916 713 | 11 943 289 | 11 969 866 | 11 996 442 | 12 023 018 | 12 049 595 | 12 076 171 |
| Slovensko | 25 095 979 | 25 413 609 | 25 731 240 | 26 048 870 | 26 366 500 | 26 684 130 | 27 001 761 | 27 319 391 |
| Finsko | 32 732 387 | 32 232 553 | 31 732 719 | 31 232 885 | 30 733 051 | 30 233 217 | 29 733 383 | 29 233 549 |
| Švédsko | 42 526 869 | 41 863 309 | 41 199 748 | 40 536 188 | 39 872 627 | 39 209 066 | 38 545 506 | 37 881 945 |
| Spojené království | 350 411 692 | 346 031 648 | 341 651 604 | 337 271 559 | 332 891 515 | 328 511 471 | 324 131 426 | 319 751 382 |

PŘÍLOHA II

Roční emisní příděl členských států na období 2013–2020 vypočtený s pomocí hodnot potenciálu globálního oteplování uvedených ve čtvrté hodnotící zprávě IPCC

| Země | Roční emisní příděl (v tunách ekvivalentu oxidu uhličitého) | | | | | | | |
|-----------------|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
| Belgie | 82 376 327 | 80 774 027 | 79 171 726 | 77 569 425 | 75 967 124 | 74 364 823 | 72 762 523 | 71 160 222 |
| Bulharsko | 28 661 817 | 28 897 235 | 29 132 652 | 29 368 070 | 29 603 488 | 29 838 906 | 30 074 324 | 30 309 742 |
| Česká republika | 65 452 506 | 66 137 845 | 66 823 185 | 67 508 524 | 68 193 864 | 68 879 203 | 69 564 542 | 70 249 882 |
| Dánsko | 36 829 163 | 35 925 171 | 35 021 179 | 34 117 187 | 33 213 195 | 32 309 203 | 31 405 210 | 30 501 218 |
| Německo | 495 725 112 | 488 602 056 | 481 479 000 | 474 355 944 | 467 232 888 | 460 109 832 | 452 986 776 | 445 863 720 |
| Estonsko | 6 296 988 | 6 321 312 | 6 345 636 | 6 369 960 | 6 394 284 | 6 418 608 | 6 442 932 | 6 467 256 |
| Irsko | 47 226 256 | 46 089 109 | 44 951 963 | 43 814 816 | 42 677 670 | 41 540 523 | 40 403 377 | 39 266 230 |
| Řecko | 61 003 810 | 61 293 018 | 61 582 226 | 61 871 434 | 62 160 642 | 62 449 850 | 62 739 057 | 63 028 265 |
| Španělsko | 235 551 490 | 233 489 390 | 231 427 291 | 229 365 191 | 227 303 091 | 225 240 991 | 223 178 891 | 221 116 791 |
| Francie | 408 762 813 | 403 877 606 | 398 580 044 | 393 282 481 | 387 984 919 | 382 687 356 | 377 389 794 | 372 092 231 |
| Chorvatsko | 21 196 005 | 21 358 410 | 21 520 815 | 21 683 221 | 21 845 626 | 22 008 031 | 22 170 436 | 22 332 841 |
| Itálie | 317 768 849 | 315 628 134 | 313 487 419 | 311 346 703 | 309 205 988 | 307 065 273 | 304 924 558 | 302 783 843 |
| Kypr | 5 919 071 | 5 922 555 | 5 926 039 | 5 929 524 | 5 933 008 | 5 936 493 | 5 939 977 | 5 943 461 |
| Lotyšsko | 9 279 248 | 9 370 072 | 9 460 897 | 9 551 721 | 9 642 546 | 9 733 370 | 9 824 194 | 9 915 019 |
| Litva | 17 153 997 | 17 437 556 | 17 721 116 | 18 004 675 | 18 288 235 | 18 571 794 | 18 855 354 | 19 138 913 |
| Lucembursko | 9 814 716 | 9 610 393 | 9 406 070 | 9 201 747 | 8 997 423 | 8 793 100 | 8 588 777 | 8 384 454 |
| Maďarsko | 50 796 264 | 51 906 630 | 53 016 996 | 54 127 362 | 55 237 728 | 56 348 094 | 57 458 460 | 58 568 826 |
| Malta | 1 168 514 | 1 166 788 | 1 165 061 | 1 163 334 | 1 161 608 | 1 159 881 | 1 158 155 | 1 156 428 |
| Nizozemsko | 125 086 859 | 122 775 394 | 120 463 928 | 118 152 462 | 115 840 997 | 113 529 531 | 111 218 065 | 108 906 600 |
| Rakousko | 54 643 228 | 54 060 177 | 53 477 125 | 52 894 074 | 52 311 023 | 51 727 971 | 51 144 920 | 50 561 869 |
| Polsko | 204 579 390 | 205 621 337 | 206 663 283 | 207 705 229 | 208 747 175 | 209 789 121 | 210 831 068 | 211 873 014 |
| Portugalsko | 49 874 317 | 50 139 847 | 50 405 377 | 50 670 907 | 50 936 437 | 51 201 967 | 51 467 497 | 51 733 027 |

| Země | Roční emisní příděl (v tunách ekvivalentu oxidu uhličitého) | | | | | | | |
|--------------------|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
| Rumunsko | 83 080 513 | 84 765 858 | 86 451 202 | 88 136 547 | 89 821 891 | 91 507 236 | 93 192 581 | 94 877 925 |
| Slovinsko | 12 278 677 | 12 309 309 | 12 339 941 | 12 370 573 | 12 401 204 | 12 431 836 | 12 462 468 | 12 493 100 |
| Slovensko | 25 877 815 | 26 203 808 | 26 529 801 | 26 855 793 | 27 181 786 | 27 507 779 | 27 833 772 | 28 159 765 |
| Finsko | 33 497 046 | 32 977 333 | 32 457 619 | 31 937 905 | 31 418 191 | 30 898 477 | 30 378 764 | 29 859 050 |
| Švédsko | 43 386 459 | 42 715 001 | 42 043 544 | 41 372 087 | 40 700 630 | 40 029 172 | 39 357 715 | 38 686 258 |
| Spojené království | 358 980 526 | 354 455 751 | 349 930 975 | 345 406 200 | 340 881 425 | 336 356 649 | 331 831 874 | 327 307 099 |